

# DIPLÔME NATIONAL DU BREVET

## ÉPREUVE D'ESPAGNOL

SÉRIES : TOUTES

SESSION 2015

Durée : 1 heure 30

Coefficient : 1

Barème :

I. COMPRÉHENSION DU TEXTE	6 points
II. COMPÉTENCE LINGUISTIQUE	5 points
III. EXPRESSION PERSONNELLE	7 points

**Le candidat composera directement sur le sujet.**

**Les pages 3/4, 4/4 sont à rendre avec la copie.**

*L'usage du dictionnaire et de la calculatrice n'est pas autorisé.*

**L'orthographe et la présentation sont notées sur 2 points**

*Le sujet comporte 4 pages numérotées de 1/4 à 4/4.*

## Exámenes de septiembre

Todavía no era verano. Faltaban dos semanas para irse de vacaciones, pero el día desde luego invitaba a hacer de todo: salir a la calle, divertirse con los amigos, jugar un partido... Bueno, eso si su madre le dejaba, porque después de las notas...

Cate en mates<sup>1</sup>.

5 Cate en lengua.

Las dos a la vez, encima.

10 La bronca<sup>2</sup> que le habían echado sus padres tres días antes fue de campeonato. De vuelta a los “que si<sup>3</sup>”: que si no lo aprovechaba, que si sería un burro, que si así no iría a ninguna parte, que si tendría que recuperar en verano, que si con lo inteligente que era no tenía sentido que suspendiera, que si era un gandul y un vago, que si se distraía con el vuelo de una mosca, que si no ponía atención, que si...

–Mira, Felipe –le había dicho su padre–, estudiar es importante; pero leer, todavía más. Yo no tuve tu suerte, no pude estudiar, pero leía todo lo que pillaba<sup>4</sup>, y gracias a eso soy lo que soy y estoy donde estoy.

15 –Mira, Felipe –le había dicho su madre–. O cambias y te pones las pilas o un día te arrepentirás, porque ya no habrá vuelta atrás y serás un pobre sin cultura, que es lo peor que hay.

Bueno, faltaban tres meses para los exámenes de septiembre. No iba a ponerse ya a estudiar y leer, nada más acabar el cole. Necesitaba un descanso<sup>5</sup>.

Desconectar.

20 Esa era la palabra. Los mayores la usaban mucho, ¿no? Pues él también.

Jordi Sierra i Fabra, *Querido hijo: estamos en huelga*, 2012

---

<sup>1</sup> cate en mates (fam) : *une note insuffisante en maths*

<sup>2</sup> la bronca (fam) : *la réprimande*

<sup>3</sup> que si...: *et que...* (*accompagne l'énumération de reproches formulés habituellement par sa mère*)

<sup>4</sup> todo lo que pillaba : (*ici*) *tout ce qui me tombait sous la main*

<sup>5</sup> el descanso : *la pause*

**FEUILLE À RENDRE AVEC LA COPIE**

**I. COMPRÉHENSION DU TEXTE : (6 points)**

**1. Marca la respuesta correcta: (1 point)**

- Felipe ha sacado buenas notas;
- Felipe ha sacado malas notas;
- todavía no ha sacado notas.

**2. Apunta dos elementos del texto que muestran que hoy Felipe quiere salir. (1 point)**

.....

.....

**3. Hay dos cosas que le parecen ser importantes al padre de Felipe. Apúntalas. (2 points)**

.....

.....

**4. Completa la frase siguiente: (1 point)**

La madre piensa que si Felipe no estudia, será .....

**5. Marca la respuesta correcta: (1 point)**

En septiembre, Felipe:

- se va de vacaciones;
- se divierte con los amigos;
- desconecta;
- tiene exámenes.

**II. COMPÉTENCE LINGUISTIQUE: (5 points)**

**1. Ecris trois éléments du texte qui appartiennent au champ lexical de l'école. (1,5 point)**

.....

.....

.....

**2. Mets les verbes de l'extrait du texte suivant au présent de l'indicatif. (1,5 point)**

*"(...) faltaban tres meses para los exámenes de septiembre. No iba a ponerse ya a estudiar y leer  
(...). Necesitaba un descanso."* (lignes 17 – 18)

.....

.....

**FEUILLE À RENDRE AVEC LA COPIE**

**3. Réécris la phrase suivante à la première personne du singulier. (1 point)**

“Bueno, eso si su madre le dejaba” (...) (ligne 2-3)

.....

**4. Donne l’antonyme (le contraire) des éléments soulignés. (1 point)**

“Tres días antes” (ligne7)

.....

“Los mayores la usaban mucho” (ligne 20)

.....

**III. EXPRESSION PERSONNELLE : (7 points)**

**¿Te parece importante leer ? Explica por qué. (50 mots environ)**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....